

Laboratorium posiada akredytację Polskiego Centrum Akredytacji nr AB 1353 w zakresie pobierania próbek wody przeznaczonej do spożycia oraz oznaczania:

barwy  
mętności  
odczynu  
przewodności el. właściwej  
azotynów  
azotanów  
jonu amonowego  
chlorków  
siarczanów  
żelaza ogólnego  
manganu  
wapnia, glinu,  
twardości ogólnej  
bakterii grupy coli  
Escherichia coli  
enterokoków  
ogólnej liczby  
mikroorganizmów  
w 22 i 36°C


Decyzją nr 2/DL/18  
Państwowego Powiatowego  
Inspektora Sanitarnego z dnia  
22.10.2018r. Laboratorium jest  
uprawnione do badania wody  
przeznaczonej do spożycia  
przez ludzi

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.  
w Oświęcimiu Laboratorium  
32-603 Oświęcim, ul. Ostatni Etap 6,  
tel: 33/ 843-28-14, fax: 33/ 843-17-15

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 0045/2019

<b>Zleceniodawca</b>	Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej w Chełmku Sp. z o.o., ul. Piastowska 18, 32-660 Chełmek
<b>Zlecenie</b>	Zlecenie nr 0009/2019/Z z dnia 2019-01-18
<b>Rodzaj próbki</b>	Woda przeznaczona do spożycia
<b>Nr próbki w laboratorium</b>	<b>Miejsce pobrania próbki/opis próbki<sup>1)</sup></b>
0092/2019	32-660 Chełmek, ul. Żeromskiego 10 - SUW Chełmek
<b>Próbkę pobrał</b>	Próbka pobrana przez przeszkolonego pracownika MZGK w Chełmku - nr zaświadczenia GP/182-38-3/811/2007
<b>Data pobrania próbki<sup>1)</sup></b>	2019-01-21, 10:00
<b>Data dostarczenia próbki</b>	2019-01-21, 10:45
<b>Metoda pobrania</b>	Brak informacji od klienta o metodzie pobrania próbki
<b>Nr protokołu pobrania</b>	-
<b>Stan próbki</b>	Prawidłowy
<b>Data wykonania badania</b>	2019-01-21 - 2019-01-24
<b>Uwagi na temat próbki</b>	Monitoring kontrolny. Realizowane badania podzlecone.

Sprawozdanie sporządził  
**Specjalista**  
**ds. analityki laboratoryjnej**  
  
**Maria Lipińska**

Sprawozdanie autoryzował  
**KIEROWNIK**  
**LABORATORIUM**  
  
**Zbigniew Wacławek**

- Niniejsze sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej niż w całości
- Wszystkie wyniki badań zawarte w tym sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do badanej próbki
- W Laboratorium obowiązuje procedura rozpatrywania skarg – termin ich składania: 7 dni od odebrania sprawozdania z badań.

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 0045/2019

Oznaczany parametr	Jednostka	Metoda badawcza	Wyniki badań <sup>2)</sup> próbki nr	Wartość parametryczna <sup>3)</sup>	
			0092/2019		
Mętność	AZ	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	0,24 ± 0.04	1
Barwa	AZ	mg/l Pt	PB-01 wyd. 3 z 11.08.2016r. na podstawie testu HACH Nr 8025	<5	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
pH	AZ	-	PN-EN ISO 10523:2012	7,7 ± 0.2 w temp. 20.8 °C	6.5-9.5
Przewodność elektryczna właściwa w 25 °C	AZ	µS/cm	PN-EN 27888:1999	322 ± 6	2500
Jon amonowy	AZ	mg/l NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	PB-03 wyd. 3 z 18.04.2016r. na podstawie testu HACH LANGE LCK 304	<0.10	0.5
Żelazo ogólne	AZ	µg/l Fe	PB-07 wyd. 1 z 01.12.2011r. na podstawie testu HACH Nr 8008	30 ± 5	200
Mangan	AZ	µg/l Mn	PB-08 wyd. 1 z 01.12.2011r. na podstawie testu HACH Nr 8149	<20	50
Twardość Ogólna	AZ	mg/l CaCO <sub>3</sub>	PN-ISO 6059:1999	120 ± 10	60-500
NPL bakterii grupy coli	AZ	NPL w 100 ml	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	0	0
NPL <i>Escherichia coli</i>	AZ	NPL w 100 ml	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	0	0
Liczba enterokoków	AZ	jtk w 100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	0	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C	AZ	jtk w 1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	0	Bez nieprawidłowych zmian

<sup>1)</sup> W przypadku próbki dostarczonej przez klienta dane pochodzą od klienta

<sup>2)</sup> Wynik podano wraz z niepewnością rozszerzoną, która wynika z niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który dla rozkładu normalnego zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95%. Podana niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

<sup>3)</sup> Wartość parametryczna określona na podstawie Rozporządzenia Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej granicy oznaczalności

**AZ** – oznacza metodę badawczą objętą zakresem akredytacji AB 1353 oraz ujętą w decyzji PPIS nr 2/DL/18 z dnia 22.10.2018r o zatwierdzeniu Laboratorium PWiK Sp. z o. o w Oświęcimiu jako spełniającego wymagania do wykonywania badań jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi

### KONIEC SPRAWOZDANIA





**LAJSKI:**  
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a  
**FILIA POŁUDNIE:**  
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

**LABORATORIA BADAWCZE**  
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



**Sprawozdanie z badań Nr: 2163/01/2019/F/1**

<b>Zleceniodawca:</b>	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Oświęcim 32-603 Oświęcim ul. Ostatni Etap 6
<b>Zlecenie Nr:</b>	2163/01/2019

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae) - metodyka akredytowana z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi/równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(W) - norma wycofana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS S.A.

(O) - metodyka akredytowana w zakresie OiB

\*(A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy

\* - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy

<b>Punkt poboru: Kurek czerpalny</b>						
<b>Przedmiot badania:</b>		Woda przeznaczona do spożycia				
<b>Adres pobrania:</b>		32-660 Chelmek, ul. Żeromskiego 10				
<b>Miejsce pobrania:</b>		SUW Chelmek				
<b>Pochodzenie wody:</b>		sieć wodociągowa				
<b>Rodzaj ujęcia:</b>		brak danych				
<b>Temp. pobranej próbki:</b>		- °C				
<b>Data i godzina:</b>		21-01-2019 10:00				
<b>Pobranie próbek wg:</b> próbki pobrane przez Zleceniodawcę						
<b>Transport próbek:</b> JARS S.A.			<b>Odbierający:</b> Próbkobiorca JARS nr: 196			
<b>Numer próbki:</b> 11512/01/19			<b>Ocena próbki:</b> bez zastrzeżeń			
<b>Data rozpoczęcia badań:</b> 21-01-2019			<b>Data zakończenia badań:</b> 25-01-2019			
Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**	
LK	Glin/aluminium	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 200	48	±5
LK	Suma chloranów i chlorynów (z obliczeń)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002	MZ-9 0,7	0,21	±0,05
LK	Liczba progowa smaku (TFN)		(A) PN-EN 1622:2006	MZ-9	< 1	
LK	Liczba progowa zapachu (TON)		(A) PN-EN 1622:2006	MZ-9	< 1	

MZ-9 - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., Poz. 2294)

\*\* - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia  $k=2$  (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.  
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.  
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice, P - Pomiar in situ  
LL i P - Decyzja nr HKN 35/2018 z dnia 15.11.2018 r. wydana przez PPIS Legionowo  
LK - Decyzja nr NS/HKiŚ/4560/ZL/80-34/2018 z dnia 27.09.2018 r. wydana przez PPIS Katowice

Koniec Sprawozdania

<b>Sporządzono dnia:</b> 25-01-2019	<b>Autoryzował wynik:</b> F6 G1 K9	<b>Zatwierdził:</b> Doradca Analityczny  Pracownik JARS nr: 358	<b>Podpisano:</b> Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--





LAJSKI:

05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a

FILIA POLUDNIE:

41-404 Myslowice, ul. Fabryczna 7

**LABORATORIA BADAWCZE**  
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

**Sprawozdanie z badań Nr: 2163/01/2019/M/1**

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Oświęcim 32-603 Oświęcim ul. Ostatni Etap 6
Zlecenie Nr:	2163/01/2019

(A) - metoda akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae) - metoda akredytowana z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi/równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ar) - metoda akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(W) - norma wycofana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS S.A.

(O) - metoda akredytowana w zakresie OiB

\*(A) - metoda akredytowana Podwykonawcy

\* - metoda nieakredytowana Podwykonawcy

Punkt poboru:		Kurek czerpalny				
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia				
Adres pobrania:		32-660 Chelmek, ul. Żeromskiego 10				
Miejsce pobrania:		SUW Chelmek				
Pochodzenie wody:		sieć wodociągowa				
Rodzaj ujęcia:		brak danych				
Temp. pobranej próbki:		- °C				
Data i godzina:		21-01-2019 10:00				
Pobranie próbek wg: próbki pobrane przez Zleceniodawcę						
Transport próbek:		JARS S.A.		Odbierający:	Próbkobiorca JARS nr: 196	
Numer próbki:		11512/01/19		Ocena próbki:	bez zastrzeżeń	
Data rozpoczęcia badań:		21-01-2019		Data zakończenia badań:	22-01-2019	
Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**	
LK	Liczba Clostridium perfringens łącznie ze sporami	jtk/100 ml	(Ae) PN-EN ISO 14189:2016-10	MZ-9	0	

MZ-9 - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., Poz. 2294)

\*\* - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia  $k=2$  (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.  
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.  
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

**Uwagi:**


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łąski, LK - Mysłowice, P - Pomiar in situ  
LL i P - Decyzja nr HKN 35/2018 z dnia 15.11.2018 r. wydana przez PPIS Legionowo  
LK - Decyzja nr NS/HKiŚ/4560/ZL/80-34/2018 z dnia 27.09.2018 r. wydana przez PPIS Katowice

**Koniec Sprawozdania**

<b>Sporządzono dnia:</b> 22-01-2019	<b>Autoryzował wynik:</b> P1	<b>Zatwierdził:</b> Doradca Analityczny  Pracownik JARS nr: 358	<b>Podpisano:</b> Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---------------------------------	--	--